



ہجواری حق بابا رکن الدین

از نظر حقوق بین الملل

نوشتہ: می صبحی الخنساء

ترجمہ: علی اکبر رنجبر کرمانی

خنسا، می صبحی
 [العودة حق: دراسه اجتماعیه سیاسه، قانونیه مفصله لمقاضاه ... فارسی]
 بررسی حق بازگشت فلسطینی از نظر حقوق بین الملل، Khansa, Mayy Subhi / [می صبحی خنسا]، [مترجم] علی اکبر رنجیر کرمانی. --
 تهران: سپید برگ، ۱۳۸۴.
 ۳۵۲ ص: مصور (رنگی)، نقشه، جدول.
 ISBN 964-7416-39-3: ۳۹۰۰۰ ریال

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیپا.
 عنوان اصلی: العودة الحق: دراسه اجتماعیه، سیاسیه، قانونیه مفصله
 لمقاضاه الصهانیه وفق القوانين و القرارات الدولیه.
 ۱. پناهندگان فلسطینی -- وضع سیاسی و اجتماعی. ۲. پناهندگان
 فلسطینی -- وضع حقوقی و قوانین. ۳. اعراب و اسرائیل -- مناقشات. ۴.
 بازگشت به میهن -- اسرائیل. الف. رنجیر کرمانی، علی اکبر، مترجم.
 ب. عنوان.

۳۶۲
 /۸۷۰۹۵۶۹۴

۹خ۸ف/۵/۶۴۰ HV
 ۱۳۸۴

کتابخانه ملی ایران

۸۴-۳۹۹۰۲ م

نام کتاب:	بررسی حق بازگشت فلسطینی ها
مترجمین:	علی اکبر رنجیر کرمانی
ناشر:	سپید برگ
لیتوگرافی:	۱۲۸
چاپ و صحافی:	پیک فرهنگ
نوبت چاپ:	بهار ۱۳۸۵ - اول
تیراژ:	۲۰۰۰ جلد
قیمت:	۴۹۰۰۰ ریال
شابک:	ISBN: 964-7416-39-3

شابک: ۳-۳۹-۷۴۱۶-۹۶۴

بسم الله الرحمن الرحيم

وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون (سوره توبه آیه ۱۰۵)

بگو: عمل کنید که خدا و رسولش و مؤمنان، ناظر اعمال خواهند بود.

تقدیم به:

- روح بلند حضرت امام خمینی (قدس سره)، پرچمدار بازگشت به فلسطین؛
- حضرت آیت الله سید علی حسینی خامنه‌ای، پیرو و در اهتزاز نگهدارنده پرچم او؛
- روح پاک همه کسانی که در راه آزادی فلسطین از جان شیرین خود گذشته‌اند و می‌گذرند؛
- هر جان پاکی که در راه این میهن و آزادسازی این سرزمین تقدیم گشته و فدا گردیده است؛
- هر کودک قهرمانی که با پرتاب سنگ به رویارویی تانک‌های اشغالگران سرکوبگر می‌رود؛
- قطره قطره اشک‌های چکیده از چشمان مادران شهید داده‌ای که این سرزمین را آبیاری کرد و از آن لاله رویانید؛
- همه مردان، زنان و کودکانی که آرزومند و بی‌قرار بازگشت به سرزمینی هستند که زاییده آنند؛
- همه کسانی که از حق بازگشت فلسطینیان پشتیبانی می‌کنند؛
- همه مراکز جهانی که ندای بازگشت فلسطینیان را سر داده‌اند و در این راه مبارزه می‌کنند؛
- همه نهادهایی که در مجامع جهانی با قطعنامه‌ها و قوانین بین‌المللی از حقوق بشر دفاع می‌کنند؛ هم آنان که راه‌ها را برای پیگرد و محاکمه قانونی صهیونیست‌ها به روشنگری می‌پردازند و از این طریق راه بازگشت به فلسطین را هموار می‌سازند.

می صبحی الخنساء

فهرست موضوعات

عنوان	صفحه
مقدمه	۷
پیش در آمد	۹
فصل اول - پناهندگان فلسطینی	۱۵
بخش اول - تعریفات	۱۷
بخش دوم - پناهندگی	۲۸
بخش سوم - تاریخ و مکان پناهندگی	۴۱
فصل دوم - پراکندگی پناهندگان فلسطینی	۴۹
بخش اول - پناهندگان در غزه و کرانه باختری	۵۱
بخش دوم - پناهندگان در اردوگاه‌های کشورهای عربی	۷۵
بخش سوم - پناهندگان فلسطینی و امنیت ملی	۱۲۰
بخش چهارم - وضعیت فعلی فلسطینی‌ها	۱۳۲
فصل سوم - مسئله پناهندگان و آوارگان در جریان گفت و گوها	۱۳۹
بخش اول - پناهندگان در گفت و گوها	۱۴۱
بخش دوم - حقوق فلسطینی‌ها	۱۵۰
فصل چهارم - قطعنامه‌های سازمان ملل	۱۶۱
بخش اول - قطعنامه‌های سازمان ملل درباره پناهندگان فلسطینی	۱۶۳
بخش دوم - قطعنامه‌های بین‌المللی و حقوق اعراب	۱۷۲
بخش سوم - قطعنامه‌های کشورهای عربی	۱۹۶
بخش چهارم - قطعنامه‌های کمیسیون حقوق بشر	۲۲۷

فصل پنجم - آمارها و راه‌حل‌های پیشنهادی	۲۴۹
بخش اول - آمار و ارقام	۲۵۱
بخش دوم - راه‌حل‌ها	۲۶۱
بخش سوم - بازگشت اختیاری، حمایت و استرداد اموال و املاک	۲۶۷
بخش چهارم - تلاش کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل متحد	۲۸۱
فصل ششم - اوفروا	۲۹۵
آژانس امداد و کمک‌رسانی به فلسطینی‌ها در خاور نزدیک	۲۹۷
فصل هفتم - برنامه‌ریزی صهیونیستی	۳۰۵
قدس بزرگ به مفهوم اسرائیلی	۳۰۷
قوانین و نظام‌های قانونی اسرائیلی مربوط به یهودی کردن قدس	۳۱۱
فصل هشتم - محکومیت	۳۱۵
پیگرد قانونی صهیونیست‌ها به‌خاطر جنایات آواره‌سازی، شکنجه و ترور بر	
حسب قوانین بین‌المللی	۳۱۷
تصاویر	۳۳۷

مقدمه

محور اصلی موضوع بحث کتاب، موضوعی است که در جامعه بین‌المللی، قطعنامه‌های سازمان ملل و نیز در افکار عمومی جهان جایگاه بسیار مهمی را اشغال کرده است. ماجرای ملتی که سال‌های طولانی است در آتش استعمار و طغیان متجاوز و غاصب می‌سوزد، سرگذشت ملتی که در زمان وجود قانون‌های بین‌المللی و رواج حقوق بشر، هنوز به دنبال راهی برای رسیدن به حقوق از دست رفته خود است؛ با داستانی برجای مانده از جنگی زیانمند که تخم‌های بدی و سیاه‌روزی را در سرزمین مولد پیامبران و خاستگاه فقیهان و عالمان کاشته است. این سرگذشتی مربوط به همه ماست، سرگذشت ملت فلسطین که در راه آزادی پیکار می‌کند؛ ماجرای آوارگان فلسطینی است که پس از سال‌های طولانی آوارگی و پراکندگی توأم با مرارت و محرومیت هنوز در آرزوی بازگشت به میهن خویشند.

این کتاب گزارشی است از وضعیت پناهندگان و آوارگان فلسطینی و ملت فلسطین درگیر با انبوه حوادث بین‌المللی و نیز گزارشی است از وضعیت اجتماعی، سیاسی و اقتصادی دردناک این آوارگان در کشورهای «میزبان». بنای این کتاب آن است که از حق بازگشت آوارگان فلسطینی به عنوان حقی قانونی و شناخته شده از نظر منشورها و مقررات و قوانین بین‌المللی دفاع نماید. لازم به ذکر است که جنبه‌های حقوقی مربوط به وضعیت پناهندگان فلسطینی به طور کامل و عمیق مورد تحقیق و بررسی قرار گرفته است. این پژوهش و تحقیق با توجه و امعان نظر به قطعنامه‌های بین‌المللی و عربی انجام شده، اما در عین حال از «محاكمه» و

«محکومیت» تجاوزگران و غاصبان این سرزمین پاک مقدس، با استفاده از حقوق بین‌المللی و کنوانسیون‌های چهارگانه ژنو و منشورهای بین‌المللی و دیگر مراجع و منابع ذی‌صلاح، فروگذار نکرده است.

همچنین در این کتاب مواضع قانونی جامعه بین‌المللی و کمیته‌های حقوق بشر و سازمان ملل متحد در برابر زیر پا گذاشتن مداوم حقوق ملت فلسطین و جلوگیری از رسیدن این ملت به حقوق مسلم غیر قابل تغییرش و از جمله حق تعیین سرنوشت، ابراز شده است. شاید، و امید آنکه، این کتاب تأثیری هم در میان کسانی که از اشغال صهیونیستی حمایت می‌کنند، داشته باشد و از این رهگذر امکان رسیدن به راه حل واقعی بازگشت این آوارگان به میهن و سرزمین محبوبشان فراهم گردد.

می صبحی الخنساء